



TURER I GRENSELAND



Tips på denne tur:

- Dalsland Center
- Akvedukten i Håverud
- Not Quite
- Baldersnäs Herrgård
- Fredriksten Festning
- Rød Herregård

Interreg



Medfinansieras av
EUROPEISKA UNIONEN

Sverige – Norge



I samarbeid med:

DESTINASJON HALDEN • VISIT FREDRIKSTAD & HVALER • VISIT INDRE ØSTFOLD • ISARPSBORG • STRÖMSTADS KOMMUN
STRÖMSTAD INFOCENTER • TANUM TURIST • DALSLANDS TURIST AB • UTSIKTEN GYMNASIESKOLA • BENGTSFORS
KOMMUN • FREDRIKSTAD KOMMUNE • HALDEN KOMMUNE • SARPSBORG KOMMUNE • TRESTICKLAN NATIONALPARK
KOSTERHAVETS NATIONALPARK • YTRE HVALER NASJONALPARK • AKTIVUM AS • CAMP DALSLAND

PRODUKSJON: Bozzanova Reklambyrå TRYKK: Strömstad Trykkeri

FOTO: Forside: Roger Borgelid/westsweden.com Midtsider: Katrin Baath/westsweden.com, Destinasjon Halden,
Didrick Stenersen/Østfold fylkeskommune, Marlene Mathisen, Roger Borgelid/westsweden.com, Jonas Ingman/westsweden.com

TURER I GRENSELAND

Kultur-tur i grenseland

En todagers tur fra Håverud til Halden

A cultural exploration in the borderland

A two-day trip from Håverud to Halden





En todagers tur fra Håverud til Halden

Er du interessert i historie, levende kultur og kortreist mat og drikke?

Vil du se kunstnere i arbeid, dypdykke i spennende norsk-svensk historie

og smake på det beste av regionens rike matkultur? Bli med på kulturtur i

den sørlige grenseregionen mellom Sverige og Norge, gjennom skogkledte

Dalsland til historiske Halden!

Dag 1:

Kanalhistorie og kunstnerverksteder

Vi starter turen vår på Dalsland Center i Håverud. Senteret ligger ved Dalslands kanal og viser fram historie, kultur og brukskunst fra nærområdet. Håverud er særlig kjent for kanalhistorien, som du både kan utforske på Dalsland Center, på Kanalmuseet og på den 150 år gamle akvedukten over fossen. Et steinkast unna ligger Håfveruds Rökeri & Brasserier, kjent for fremragende røkt fisk. Anbefalt sted å innta dagens lunsj!

Dalsland har stolte tradisjoner som de gjerne viser fram, her er det blant annet rik matkultur og musikkultur. Tar du turen videre gjennom de Dalslandske skogene, dukker plutselige attraksjoner fram mellom trærne. Kjører du over Brudfjället, kan du

finne kunstnersenteret Not Quite, hvor et femtital kunstnere har verksteder, utsalg, kafé og spennende aktiviteter. Et pulserende og kreativt miljø vel verdt et lengre stopp!

På turen videre kan du stikke innom det her-skapelige godset Baldersnäs med brukskunst, boder og en nydelig engelsk park. Her er det også mulig å overnatte i helt unike hytter av glass hvor du kan nyte stillheten og kontemp-lere totalt tilbaketrukket fra verden.

Herfra er det halvannen time å kjøre til Halden. Krysser du grensen ved Kornsjø, anbefaler vi at du legger veien om Bakke og får med deg den vakre utsikten over Iddefjorden. Vel framme i Halden kan du for eksempel sjekke inn på Fredriksten Hotell, som nylig er blitt innlemmet i De Historiske Hotel og spisesteder. Hotellet har fantastisk beliggen-

het på Fredriksten festning og flott utsikt over byen og havna. Her kan du stoppe Karl XII fra å overta festningen eller hjelpe spøkelset den hvite dame med å finne kjærligheten i hotellets to escape rooms.

Resten av dagen kan du tilbringe i Halden by med byvandring mellom historiske bygninger. Middagen kan du spise på en av de mange gode restaurantene rundt torvet og havna, et område som også er kjent for hyggelige barer og livlig natteliv. Tar du turen innom kultpuben «Siste reis», kan det hende du møter på en kjent musiker eller to. Og når du har fått nok av inntrykk og natteliv, kan du ta Karl XII:s sti opp til ditt flotte hjem for natten.

Dag 2:

Nord-Europas flotteste festningsverk og blomstrende herregårdsidyll

Etter en god natts søvn kan du våkne og nyte utsikten over historiske Halden og fjorden som blinker der nede. Fredriksten Hotell er kjent for god frokost, og etterpå kan du vandre rundt på Nord-Europas flotteste festningsverk. Her anbefaler vi å starte med filmvisning hos Halden Turist, som virkelig gir deg innblikk i byen og dens betydning i europeisk historie. Videre bør du få med deg utstillingen «Fallet» på museet på festningen. Det er 300 år siden Karl XII døde akkurat her

– utstillingen gir deg fascinerende innblikk i omstendighetene.

Er du lunsjsulten etter noen timer med festningshistorie, får du for eksempel en god lunsj hos Den Gamle Kommandant. Vi anbefaler også en tur til vakre Rød Herregård litt utenfor Halden sentrum. Her kan du få omvisning i den fantastiske hagen, og du kan se hvordan ekte herskapelige hjem så ut i gamle dager. Her har tiden stått stille, og du kan vandre rundt blant stilmøbler, original-kunst og jakttrofeer og ta noen dansetrinn i den flotte ballsalen.

Turen kan avsluttes med lekre kaker og kaffe i Herregårdskafeen på Rød. Men har du mer tid, er det mye mer å utforske både på Fredriksten og blant historiske bygninger i Halden by, med eller uten guide. I Halden er det også masse konserter, særlig i sommerse-songen. Mulighetene er mange, enten du vil dykke i historien eller nyte nuet!

Fakta:

Den foreslåtte turen har blitt tatt fram gjennom pro-sjektet Grensen som attraksjon. Hvis du vil ha hjelp til å planlegge turen kan du kontakte Dalslands Turist eller Halden Turist. Mer informasjon og inspirasjon finns på deres hjemmesider. Vi har lagt opp en todagerstur, men det finnes opplevelser for mange dager. Kommer du fra Norge er det naturlig å starte i Halden, kommer du fra Sverige kan du reise motsatt vei.

🇬🇧 A two-day cultural exploration from Håverud to Halden

Are you a fan of history, living culture and locally sourced food and drinks?

Do you want to watch artists at work, delve deep into Norwegian–Swedish history and sample the best of the region’s rich cuisine? Join us on a cultural journey of discovery in the border region between Sweden and Norway, through the forests of Dalsland to historic Halden!

Day 1:

Canal history and artists’ studios

Our trip starts at the Dalsland Center in Håverud. Located along the Dalsland Canal, the centre fea-tures local history, culture and crafts. Håverud is particularly known for its canal history, which you can explore at the Dalsland Center, at the Canal Museum and at the 150-year-old aqueduct over the rapids. Just a stone’s throw away is Håfveruds Rökeri & Brasserier, famous for its excellent smoked fish. A perfect place for lunch!

Dalsland has proud traditions that locals are happy to share, including excellent cuisine and music heritage. If you continue on through the Dalsland forests, all sorts of fabulous sights appear amongst the trees. If you drive over the mountain, Brudfjället, you’ll find the artists’ centre Not Quite, where some 50 artists have their studios, sales, a café and exciting activities. A vibrant, creative environment well worth a longer visit!

Continuing along the journey, you might make a stop at the Baldersnäs country estate, where you can partake of local crafts, shops and a lovely English garden. You can also spend the night in unique glass cabins where you can enjoy the peace and quiet and contemplate the stars in complete seclusion.

From here it’s just a one-and-a-half-hour drive to Halden. If you cross the border at Kornsjø, we suggest travelling via Bakke to get a breath-taking view of Iddefjorden. Once you’re in Halden, you might check in to the Fredriksten Hotell. With a fabulous location at the Fredriksten Fortress, the hotel has a marvellous view of the town and the harbour. You can stop King Charles XII from conquering the fortress or help the ghost of the Lady in White to find love in the hotel’s two escape rooms.

Spend the rest of the day in Halden, where you can go on a foot tour among historical buildings. Have an evening meal at one of the restaurants around the square or the harbour area, which is

also known for great bars and a vibrant nightlife. If you visit the cult pub Siste Reis (Final Journey), you might run into a famous musician or two. And when you’ve had enough of impressions and nightlife, you can take Charles XII’s trail up to your fancy home for the night.

Day 2:

Northern Europe’s finest fortress and a flowering country idyll

After a good night’s sleep, you can wake up and enjoy the view of historic Halden and the glittering fjord below (hvis det blir dårlig plass sat kan du ta bort den første setningen). Fredriksten Hotell is known for its hearty breakfasts, and afterwards you can explore Northern Europe’s finest fortress. We recommend starting with the film screening at Halden Turist, which really gives you a good look at the town and its importance in European history. And don’t miss the exhibition “The Fall” at the fortress museum. It is 300 years since King Charles’ death in this very location. The exhibition gives you a fascinating look at what happened.

If you’re hungry for lunch after a few hours of fortress history, you can’t go wrong at Den Gamle Kommandant. We also recommend a visit to the lovely Rød Herregård just outside Halden Centre. Take a guided tour of the amazing gardens and see how genuine manor houses looked in the old days. Time has stood still here, and you can roam around among elegant furniture, original art and hunting trophies – and maybe take a turn on the dance floor in the elegant ballroom.

Round off your visit with delicious pastries and coffee in the manor café, Herregårdskafeen, at Rød. But if you have more time, there is much more to explore both in Fredriksten and among the historical buildings in Halden, with or without a guide. Halden is also home to lots of concerts, especially in the summer season. You have endless opportunities, whether you want to explore history or enjoy the present!